

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

591.

### SEDUTA DI MERCOLEDÌ 23 FEBBRAIO 2005

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **MARIO CLEMENTE MASTELLA**

INDI

DEL VICEPRESIDENTE **ALFREDO BIONDI**

#### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	VII-XX
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-129

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	<i>(Esame articolo 1 – A.C. 3204)</i> .....	1
<b>Proposta di legge: Albo degli informatori scientifici del farmaco</b> <i>(Approvata dalla XII Commissione permanente del Senato) (A.C. 3204) ed abbinata (A.C. 342-1419-1479-1482-1572-1651-1870-3280-3301)</i> (Seguito della discussione ed approvazione) .....	1	Presidente .....	1
<i>(Esame articoli – A.C. 3204)</i> .....	1	Burtone Giovanni Mario Salvino (MARGH-U) .....	2
Presidente .....	1	<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	3
		<i>(La seduta, sospesa alle 9,50, è ripresa alle 10,20)</i> .....	3

**N. B. Sigle dei gruppi parlamentari:** Forza Italia: FI; Democratici di Sinistra-L'Ulivo: DS-U; Alleanza Nazionale: AN; Margherita, DL-L'Ulivo: MARGH-U; Unione dei democratici cristiani e dei democratici di centro: UDC; Lega Nord Federazione Padana: LNFP; Rifondazione comunista: RC; Misto: Misto; Misto-Comunisti italiani: Misto-Com.it; Misto-socialisti democratici italiani: Misto-SDI; Misto-Verdi-l'Unione: Misto-VU; Misto-Minoranze linguistiche: Misto-Min.linguist.; Misto-Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI: Misto-LdRN.PSI; Misto-Popolari-UDEUR: Misto-Pop-UDEUR; Misto-Ecologisti democratici: Misto-ED.

	PAG.		PAG.
<b>Ripresa discussione — A.C. 3204</b> .....	3	( <i>Esame articolo 7 — A.C. 3204</i> ) .....	26
( <i>Ripresa esame articolo 1 — A.C. 3204</i> ) .....	3	Presidente .....	26
Presidente .....	3	Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> .	26
( <i>Esame articolo 2 — A.C. 3204</i> ) .....	3	Ercole Cesare (LNFP) .....	26, 27
Presidente .....	3	Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> .	26
Battaglia Augusto (DS-U) .....	8, 11, 13	( <i>Esame articolo 8 — A.C. 3204</i> ) .....	27
Bianco Gerardo (MARGH-U) .....	13	Presidente .....	27
Biondi Alfredo (FI) .....	15	( <i>Esame articolo 9 — A.C. 3204</i> ) .....	27
Burtone Giovanni Mario Salvino (MARGH-U) .....	7, 17	Presidente .....	27
Cima Laura (Misto-VU) .....	6	( <i>Esame articolo 10 — A.C. 3204</i> ) .....	27
Cossutta Maura (Misto-Com.it) .....	9, 13	Presidente .....	27
Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> .	8, 10, 12	( <i>Esame articolo 11 — A.C. 3204</i> ) .....	28
Ercole Cesare (LNFP) .....	11	Presidente .....	28
Galeazzi Renato (DS-U) .....	5	( <i>Esame articolo 12 — A.C. 3204</i> ) .....	28
Giachetti Roberto (MARGH-U) .....	9, 14	Presidente .....	28
Labate Grazia (DS-U) .....	16	Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> .	28
Lucchese Francesco Paolo (UDC) .....	16	Ercole Cesare (LNFP) .....	28
Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> ..	8, 10, 13	Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> .	28
Molinari Giuseppe (MARGH-U) .....	3	( <i>Esame articolo 13 — A.C. 3204</i> ) .....	29
Pagliarini Giancarlo (LNFP) .....	16	Presidente .....	29
Palumbo Giuseppe (FI), <i>Presidente della XII Commissione</i> .....	17	( <i>Esame articolo 14 — A.C. 3204</i> ) .....	29
Russo Spena Giovanni (RC) .....	9	Presidente .....	29
Zanella Luana (Misto-VU) .....	14	Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> .	29
( <i>Esame articolo 3 — A.C. 3204</i> ) .....	18	Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> .	29
Presidente .....	18	( <i>Esame articolo 15 — A.C. 3204</i> ) .....	29
Boccia Antonio (MARGH-U) .....	22	Presidente .....	29
Bolognesi Marida (DS-U) .....	18	( <i>Esame articolo 16 — A.C. 3204</i> ) .....	30
Burtone Giovanni Mario Salvino (MARGH-U) .....	23, 24	Presidente .....	30
Cossutta Maura (Misto-Com.it) .....	24	Russo Spena Giovanni (RC) .....	30
Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> .	22	( <i>La seduta, sospesa alle 12,10, è ripresa alle 12,15</i> ) .....	30
Delbono Emilio (MARGH-U) .....	21	Presidente .....	30
Ercole Cesare (LNFP) .....	22, 24, 25	Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> .	30
Giacco Luigi (DS-U) .....	24	( <i>Esame articolo 17 — A.C. 3204</i> ) .....	30
Lucchese Francesco Paolo (UDC) .....	23	Presidente .....	30
Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> .	21, 23	Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> .	30
Russo Spena Giovanni (RC) .....	20	Ercole Cesare (LNFP) .....	30
Zanella Luana (Misto-VU) .....	23	Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> .	30
( <i>Esame articolo 4 — A.C. 3204</i> ) .....	25	( <i>Esame articolo 18 — A.C. 3204</i> ) .....	31
Presidente .....	25	Presidente .....	31
( <i>Esame articolo 5 — A.C. 3204</i> ) .....	25	( <i>Esame articolo 19 — A.C. 3204</i> ) .....	31
Presidente .....	25	Presidente .....	31
( <i>Esame articolo 6 — A.C. 3204</i> ) .....	25		
Presidente .....	25		

	PAG.		PAG.
<i>(Esame articolo 20 – A.C. 3204)</i> .....	31	<i>(Esame ordini del giorno – A.C. 3204)</i> .....	43
Presidente .....	31	Presidente .....	43
Burtone Giovanni Mario Salvino (MARGH-U) .....	31	Cè Alessandro (LNFP) .....	44
Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> ..	31	Cirielli Edmondo (AN) .....	44
Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> ..	31	Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> ..	43
<i>(Esame articolo 21 – A.C. 3204)</i> .....	32	Innocenti Renzo (DS-U) .....	44
Presidente .....	32	Leone Antonio (FI) .....	44
<i>(Esame articolo 22 – A.C. 3204)</i> .....	32	<i>(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3204)</i> ..	44
Presidente .....	32	Presidente .....	44
<i>(Esame articolo 23 – A.C. 3204)</i> .....	33	Battaglia Augusto (DS-U) .....	49
Presidente .....	33	Boccia Antonio (MARGH-U) .....	44
Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> ..	33	Burtone Giovanni Mario Salvino (MARGH-U) .....	45
Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> ..	33	Castellani Carla (AN) .....	48
<i>(Esame articolo 24 – A.C. 3204)</i> .....	33	Cossutta Maura (Misto-Com.it) .....	46
Presidente .....	33	Ercole Cesare (LNFP) .....	52
<i>(Esame articolo 25 – A.C. 3204)</i> .....	33	Lucchese Francesco Paolo (UDC) .....	44
Presidente .....	33	Minoli Rota Fabio Stefano (FI) .....	52
Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> ..	33	Russo Spena Giovanni (RC) .....	51
Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> ..	33	Zanella Luana (Misto-VU) .....	47
Russo Spena Giovanni (RC) .....	33	<i>(Coordinamento formale – A.C. 3204)</i> .....	53
<i>(Esame articolo 26 – A.C. 3204)</i> .....	34	Presidente .....	53
Presidente .....	34	<i>(Votazione finale ed approvazione – A.C. 3204)</i> .....	53
<i>(Ripresa esame articolo 16 – A.C. 3204)</i> .....	34	Presidente .....	53
Presidente .....	34	<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	53
<i>(La seduta, sospesa alle 12,25, è ripresa alle 12,35)</i> .....	34	Presidente .....	53
Presidente .....	34	Adduce Salvatore (DS-U) .....	53
Battaglia Augusto (DS-U) .....	35, 36, 40, 42	<i>(La seduta, sospesa alle 14,05, è ripresa alle 15)</i> .....	54
Bimbi Franca (MARGH-U) .....	42	<b>Interrogazioni a risposta immediata (Svolgimento)</b> .....	54
Burtone Giovanni Mario Salvino (MARGH-U) .....	37, 41	<i>(Iniziative volte alla definizione di un nuovo piano per l'emergenza rifiuti in Campania – n. 3-04248)</i> .....	54
Campa Cesare (FI) .....	41	Matteoli Altero, <i>Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio</i> .....	54
Castellani Carla (AN) .....	38	Russo Spena Giovanni (RC) .....	54, 56
Cola Sergio (AN) .....	39	<i>(Iniziative normative volte a subordinare l'idoneità alla guida dei ciclomotori all'accertamento di requisiti psicofisici – n. 3-04249)</i> ..	56
Cursi Cesare, <i>Sottosegretario per la salute</i> ..	34, 42	Di Virgilio Domenico (FI) .....	56, 57
Ercole Cesare (LNFP) .....	40	Lunardi Pietro, <i>Ministro delle infrastrutture e dei trasporti</i> .....	57
Lisi Ugo (AN) .....	42		
Lucchese Francesco Paolo (UDC) .....	38		
Minoli Rota Fabio Stefano (FI), <i>Relatore</i> ..	34, 35		
Pagliarini Giancarlo (LNFP) .....	37		
Russo Spena Giovanni (RC) .....	35		

	PAG.		PAG.
<i>(Misure per accelerare le procedure per il rinnovo del permesso di soggiorno – n. 3-04250)</i> .....	58	Banti Egidio (MARGH-U) .....	78
Giachetti Roberto (MARGH-U) .....	58, 59	Calzolaio Valerio (DS-U) .....	92, 93
Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	58	Cima Laura (Misto-VU) .....	72
<i>(Misure per contrastare il fenomeno delle « rapine in villa » – n. 3-04251)</i> .....	60	Crucianelli Famiano (DS-U) .....	90, 97
Caparini Davide (LNFP) .....	60, 61	Duilio Lino (MARGH-U) .....	82
Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	60	Folena Pietro (DS-U) .....	95
<i>(Individuazione di risorse finanziarie adeguate per il comparto della sicurezza pubblica – n. 3-04252)</i> .....	62	Frigato Gabriele (MARGH-U) .....	75, 92
Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	62	Giachetti Roberto (MARGH-U) .....	69
Lucidi Marcella (DS-U) .....	62, 63	Landi di Chiavenna Gian Paolo (AN), <i>Relatore</i> .....	91, 92, 96
<i>(Iniziativa per assicurare l'uso della lingua italiana nelle Istituzioni europee – n. 3-04253)</i> .....	63	Mantica Alfredo Luigi, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	91
Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	64	Mantovani Ramon (RC) .....	87
Volontè Luca (UDC) .....	64, 65	Mattarella Sergio (MARGH-U) .....	94
<i>(Iniziativa per valorizzare l'identità culturale italiana nel contesto europeo ed internazionale – n. 3-04254)</i> .....	65	Mosella Donato Renato (MARGH-U) .....	85
Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	65	Ruta Roberto (MARGH-U) .....	73
Migliori Riccardo (AN) .....	65, 66	Sereni Marina (DS-U) .....	80
<i>(Adozione di norme regolamentari sulla revoca della dichiarazione di obiezione di coscienza al servizio militare durante e dopo la conclusione del servizio civile – n. 3-04255)</i> .....	67	Spini Valdo (DS-U) .....	96
Cossa Michele (Misto-LdRN.PSI) .....	67, 68	<i>(Esame ordini del giorno – A.C. 5578)</i> .....	98
Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	67	Presidente .....	98
<i>(La seduta, sospesa alle 16, è ripresa alle 16,20)</i> .....	69	Crucianelli Famiano (DS-U) .....	99
<b>Missioni</b> (Alla ripresa pomeridiana) .....	69	Mantica Alfredo Luigi, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	98
<b>Disegno di legge di conversione, con modificazioni, del decreto-legge n. 2 del 2005: Interventi umanitari per le popolazioni del sudest asiatico (Approvato dal Senato) (A.C. 5578)</b> (Seguito della discussione ed approvazione) .....	69	Spini Valdo (DS-U) .....	100
<i>(Esame articolo unico – A.C. 5578)</i> .....	69	<i>(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 5578)</i> ..	101
Presidente .....	69	Presidente .....	101
		Boato Marco (Misto-VU) .....	102
		Mantovani Ramon (RC) .....	104
		Mattarella Sergio (MARGH-U) .....	102
		Michellini Alberto (FI) .....	101
		Selva Gustavo (AN), <i>Presidente della III Commissione</i> .....	104
		Spini Valdo (DS-U) .....	101
		Zacchera Marco (AN) .....	103
		<i>(Coordinamento formale – A.C. 5578)</i> .....	104
		Presidente .....	104
		<i>(Votazione finale ed approvazione – A.C. 5578)</i> .....	104
		Presidente .....	104
		<i>(La seduta, sospesa alle 19,20, è ripresa alle 20,40)</i> .....	105
		<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	105
		Presidente .....	105
		Zacchera Marco (AN) .....	105

	PAG.		PAG.
<b>Calendario dei lavori dell'Assemblea (28 febbraio-22 marzo 2005) e conseguente aggiornamento del programma .....</b>	105	<b>Dichiarazione di voto finale del deputato Francesco Paolo Lucchese (A.C. 3204) ....</b>	109
<b>Disegno di legge di conversione (Annunzio della presentazione e assegnazione a Commissione in sede referente) .....</b>	108	<b>Testo integrale della dichiarazione di voto finale del deputato Fabio Stefano Minoli Rota (A.C. 3204) .....</b>	110
<b>Proposte di legge (Approvazione in Commissione) .....</b>	109	<b>Organizzazione dei tempi di esame degli argomenti iscritti in calendario .....</b>	113
<b>Ordine del giorno della seduta di domani .</b>	109	<b>Votazioni elettroniche (Schema) .</b> <i>Votazioni I-XLIII</i>	

---

**N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'*Allegato A*.  
Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'*Allegato B*.**